



## エベラールが日本市場本格上陸

スイス老舗時計メゾン、オフィス麦野との新しいパートナーシップ締結により、主要市場でのポジショニングを強化

ここ数十年、国際市場は度重なる困難を乗り越えて、待望の回復に向かうものと期待しています。日本市場も例外ではなく、東京オリンピックを成功に導き、コロナ禍を終息させて、まさに日出する国の如く、逆境に打ち勝っていくものと確信しています。

日本市場には世界に誇る時計製造文化が根付いており、そのおかげで機械式時計に対するリテラシーが高いお客様が多いと認識しています。今日、メゾン・エベラールはオフィス麦野と新しいディストリビューター・パートナーシップの締結を致します。これにより、アジアにおいて最も重要である日本市場におけるブランドのプレゼンスを強化していく所存です。

この度新しくパートナーシップシップを締結するオフィス麦野は、日本を含むアジアでの高級時計流通市場に精通しており、代表の麦野豪氏は日本市場で多くの高級ブランドの成功に大きな役割を果たしてきました。

オフィス麦野とパートナーシップを締結するに至った経緯としては、2社ともに独立した専門分野を持ちながらも、ハイエンドセグメントにおける共通のバックグラウンドを有していること、更にはエベラールの創業理念とブランド価値を広めたいという共通の目標が一致したからです。

創業以来、エベラールは「品質への徹底的なこだわり」、「革新への絶え間ない探求」、そして「独立した企業としての地位」の価値観を一貫として守り抜いてきました。これらの信念の結果、135年近くブランドを継続させ、成功に導いてきました。

日本市場のスペシャリストであるオフィス麦野とのパートナーシップにより、共に流通網を開発し、市場ニーズに合った野心的なコミュニケーション・プランの策定を行うなど、長期にわたるパートナーシップを維持することにより、ブランドの持つ価値観を維持し、永続させて行きたいと思います。

この度のパートナーシップ締結の目的は、生産と流通の両面でプロフェッショナリズムの最高レベルを確保することであり、それが唯一事業を安定拡大する方法だと考えています。

両パートナー間の契約は2021年7月16日に東京虎ノ門で行われた記者会見において、駐日スイス連邦大使アンドレアス・バオム閣下立ち合いの元、締結されました。



## エベラールのブランド概要

スイスの老舗時計メゾン、エベラールは創業者ジョルジュ・ルシアン・エベラール氏によって1887年にラ・ショー・ド・フォンで設立されました。エベラールは130年以上続いている時計メゾンだけでなく、独立性、伝統、品質、コミットメント、革新の時計ブランドとして広く認識されています。

エベラールの成功は、20世紀全体に渡って着実に積み重ねてきました。1919年、スイスの時計メーカーとして当時最も先進的なリスト・クロノグラフを発表し、1935年にはフライバックのストップとリストア機能の2つのボタンを備えた前例のないクロノグラフを発表しました。そして、1939年にスプリットセコンド・クロノグラフ、1940年代には”エクストラ・フォルト”クロノグラフを発表しました。このコレクションは現在も製造しています。これらのコレクションの持つメカニズムやユニークなデザインはコレクターを魅了し続け、それぞれが時計製造のアートピースとして足跡を残しています。

とりわけ、「メゾン・エベラール」という名前は、独自のファッショニ性により、早い段階でスポーツの世界で偉業の記録（歴史に名を）を遺す著名人のなかでその名を轟かせました。1930年代にエベラールのクロノグラフはイタリア海軍将校の公式時計として採用され、“クロノマスター”「フレッチエ・トリコローリ」は1984年以来、イタリア空軍の最も有名な曲技飛行グループ「フレッチエ・トリコローリ」の公式飛行時計として採用されています。

また、エベラールは20世紀イタリアが生んだ最も偉大な男、ジャンニ・アニエッリが生涯愛した時計として良く知られており、イタリアのエグゼクティブ層で圧倒的な支持を受けています。

近年では、エベラールが特許を取得した週に一度だけ巻き戻しを行う、特別なメカニズムを使った“8 ジュール”的開発から、専門性におけるブランドイメージの向上に繋がっています。

21世紀を迎えるにあたって、エベラールは“クロノ 4”（特許取得・意匠登録済み）を発表。4つの並列インダイヤルで構成された、時計史上最初で唯一のクロノグラフとして時間の読み取りに革命を起こしました。この“クロノ 4”コレクションは、2021年秋に20周年を記念して、全く新しいバージョンを発表する予定です。

近年のエベラールの成功をもたらしたのは、伝統の継承と技術革新の二つの重要な要素だと言えます。これは、GPHG（ジュネーブ・ウォッチメイキング・グランプリ）で受賞されたダイバーズウォッチの”スカフォグラフ”的開発や、エベラールの創業130周年を記念した数々のモデルの開発につながっています。その中のひとつとして、素晴らしいホイールワークが常に鑑賞出来るように、サファイア・クリスタルのアップバーブリッジを取り付けた”クロノ4”があります。また、あの伝説的なモーターレース・チャンピオンの”タツィオ・ヌヴォラーリ”的名前を冠したコレクションも忘れる事はできません。この偉大なレーサーの偉業を称えるために、「ヌヴォラーリ・レジェンド」モデルの新作をコレクションに追加しました。

E  
**EBERHARD** & C°  
*Manufacture Suisse d'Horlogerie depuis 1887*

ラ・ショー・ド・フォンの旧社屋に戻って以来、エベラールは、ブランドの遺産と将来に価値を投影したいという願望に触発され、その歴史の中で新しいフェーズを開始しました。これは、スイスの時計製造の伝統に直接影響を受けた新しい時計の機能を強化するため独自設計され、“1887”コレクションに搭載されたEB140キャリバーの開発につながっています。

エベラールの新しい博物館は、前世紀の初めにラ・ショー・ド・フォンでジョルジュ・ルシアン・エベラールが建てた歴史的建築物のなかで完成し、歴史的重要性の高いコレクションの数々を鑑賞することができます。

懐中時計の歴史感から、スポーツモデルの独自性、貴重で洗練されたエレガントな時計など、エベラールは、このようなユニークで魅力的な作品の数々を世の中に出し続けてきたことを誇りにしています。



2009年、ラ・ショー・ド・フォンにある数々のマニュファクチュールがユネスコの保護下に置かれました。市民に「鷲の家」として知られるエベラール本社も、保護対象の建造物の一つとなっています。2019年には、町が世界遺産に登録されて10周年の記念式典が行われました。本社の建物は、風変りなミュージアムの開業や、町の重要なシンボルであるイーグル（建物）の復旧により、祝賀会の主役となりました。



## “クロノ4” 20周年を迎えて

スイスの高級時計史上最も独創的なクロノグラフの誕生物語は、人類が新しい世紀を迎える頃、エベラール当時のCEOである、パルミロ・モンティ氏の直感から始まりました

モンティ氏は、それまで業界標準であった、12、3、9時に配置された2つまたは3つのインダイヤルで構成されていたクロノグラフカウンターの読み取りをより自然に、かつ論理的に出来ないかと考えたのです。

伝統的なムーブメント・モジュールをこの要件を満たすために変更することは容易ではありませんでした。この変更には、莫大な投資とそれを可能にする高度な技術力を必要としました。しかし、パルミロ・モンティの決意はゆるぎなく、この最も野心的なプロジェクトを実行することを決意したのです。

数年後の2001年に、遂に彼はこの夢を達成することになります。彼が望む直感的で論理的かつ美的な方法で、4つのカウンターを整列させることが出来るモジュールをベースムーブメントに載せることを可能にしました。そしてその特許を取得しました。

“クロノ4”はすぐに大成功を収めました。この革命的といえるコレクションは時計市場に衝撃を与え、期待をはるかに超える売り上げを記録しました。これを機にエベラールは、この至宝のモジュールをより驚異的なコレクションへと開発し続けるようになりました。

その進化を語る上で欠かせないのは、鋼、チタン、フルブラックで開発されたジェアン・モデルです。46 mmの直径を持つこの時計は、大きいサイズでありながらも、多くのお客様の要求を満たすように慎重に設計されています。ジェアン・モデルは”クロノ4” 10周年のために発売された限定品でヒット作でした。

その後、大胆にデザインしたトノー型ケースに収まるようにと、「テメラリオ」と呼ばれる、エベラールが特許を取得した独創的なモジュールも開発され、縦列型の“クロノ4”が誕生しました。

長年にわたり、“クロノ4”は世界で多くの著名人に愛されてきました。2014年にジャッキー・チェンは自身の60歳誕生日の記念に、”クロノ4” 「テメラリオ」 限定品を選びました。

同様に、オートバイの世界チャンピオン、ロリス・カピロッシは、2008年に彼へのオマージュとして発表した195本限定の”クロノ4” 「カピレックス」 を愛用しています。

最後に、メゾンが創立130周年を記念して発表した特別モデルについて触れておきます。オープンワーク・ダイヤルとサファイア・クリスタルのアップーブリッジを備え、最高の時計製造技術を結集したこのモデルは、DLCコーティングされたムーブメントの動きを鑑賞することができます。



## “クロノ4” 20周年を迎えて

20年の歴史。20年間培ってきたこのコレクションの成功と革新の蓄積が、本当に時代を超越していることを再び証明するために、この重要な節目のために新しいモデルが発表されます。

今年の秋に発表を予定している新しいモデルは、この象徴的なコレクションに新しい歴史を刻みます。新しい“クロノ4”は「21-42」と呼ばれ、42はそのケースの大きさ42mmを表し、21は、2021年がクロノ4誕生から20周年を迎える年であり、さらに勇敢さ、友情、安定の前兆を含む縁起の良い数字を表しています。これらは人生に必要な要素です。

エベラールは今後の世界戦略の中で日本市場を最重要視しています。この新しい“クロノ4” 「21-42」の詳細は、世界に先駆けて日本の報道機関やリテラーにプレビューを行います。



- ステンレス・スティールケース
- 自動巻
- エベラール特許取得済のオリジナル4 カウンター搭載のクロノグラフ
- フラット型サファイア・クリスタル（反射防止加工）
- 130周年記印のねじ込み式リューズ
- 裏蓋：8つネジ止め式による固定と130周年の刻印
- ブレスレット：黒色のクロコダイル+ブランドロゴ“E&C”刻印のSS製バックル
- ケース幅：42 mm
- 防水機能：50 m

¥926,200 (税込)

### ブレスレット別オプション

ステンレス・スティール

¥1,067,700 (税込)

**CHRONO 4 130周年記念モデル**  
REF: 31129.01




  
**EBERHARD** & CO

*Manufacture Suisse d'Horlogerie depuis 1887*



**CHRONO 4**  
REF: 31041.9

- ステンレス・スティールケース
- 自動巻
- エベラール特許取得済のオリジナル4 カウンター搭載のクロノグラフ
- ドーム型サファイア・クリスタル（反射防止加工）
- ねじ込み式リューズ
- 裏蓋：8つネジ止め式による固定
- プレスレット：クロコダイル+ステンレス・スティール・バックル
- ケース幅：40 mm
- 防水機能：50 m

¥943,800 (税込)

**プレスレット別オプション**

- ステンレス・スティール¥1,032,900 (税込)



- ステンレス・スティールケース
- 自動巻
- エベラール特許取得済のオリジナル4 カウンター搭載のクロノグラフ
- ドーム型サファイア・クリスタル（反射防止加工）
- ねじ込み式リューズ
- 裏蓋：8つネジ止め式による固定
- プレスレット：ステンレス・スティール
- ケース幅：40 mm
- 防水機能：50 m

¥1,032,900 (税込)

**プレスレット別オプション**

- クロコダイルストラップ ¥ 943,800 (税込)
- クロコダイルストラップ+展開スクラップ Déclic
- 特許取得済み

**CHRONO 4**  
REF: 31041.3N

¥1,005,400 (税込)



**CHRONO 4**  
REF: 30058 / 30158.3



- 18CT ピンクゴールド・ケース
- 自動巻
- エベラール特許取得済のオリジナル4 カウンター搭載のクロノグラフ
- ドーム型サファイア・クリスタル（反射防止加工）
- 18 CT ピンクゴールドのねじ込み式リューズ
- 18 CT ピンクゴールドのプッシュボタン
- 裏蓋：8つネジ止め式による固定
- ブレスレット：黒色のクロコダイル、18CT ピンクゴールドのバックル
- ケース幅：40 mm
- 防水機能：50 m

¥2,602,600 (税込)



## スカフォグラフ300 “MCMLIX”エディション

スカフォグラフ・コレクション誕生から既に60年！

1950年代後半から1960年代初頭の経済ブームの中で、スイスの時計製造は技術時計の分野で大きな進歩を遂げました。エベラールは、この黄金時代において主要なプレーヤーの1つであり、その後長年にわたり、その功績を残す時計の技術開発を通じて、最高の地位を確立致しました。

信頼性の高いダイバーズウォッチの需要の高まりに対応するため1959年に発売されたスカフォグラフ・コレクションは、時計のマニュファクチュール都市、ラ・ショー・ド・フォンにおける最大のサクセスストーリーの1つでもありました。時計の技術的特徴により、ダイビング愛好家にとって最も切望されるツールの1つになりました。

最初に発売された2つのモデルは、それぞれ100メートルと200メートルの耐水性を備えており、発表後すぐに人気を博したのをきっかけに、エベラールは新たな挑戦をしました。

その結果、スカフォグラフ300（プロフェッショナルダイバー・バージョン）を開発し、最大1000メートルの深さに耐えることができる革新的進化を遂げました。

手首に装着するダイブコンピューターの登場により、ダイバーズウォッチの製造競争は一時に後退しましたが、時が経つにつれて、時計またはダイビング愛好家は両方の情熱にまたがる製品、つまりダイバーズウォッチを再び要求し始めます。

2016年、エベラールは期待を遥かに超えたダイバーズウォッチであるスカフォグラフ300復刻版を発表しました。その同じ年に、高級時計部門で最も権威がある「ジュネーブ・ウォッチメイキング・グランプリ（Grand Prix d'Horlogerie de Genève=GPHG）」で受賞致しました。

スカフォグラフ300は、43mmのステンレス・スティールケース、一方向回転のセラミックベゼル、湾曲したサファイアガラス、9時位置にヘリウムエスケープバルブを搭載した自動巻き機械式ダイバーズウォッチです。

1959年に発売してから既に60年以上が経ちますが、スカフォグラフ・コレクションはエベラールの歴史における重要な役割を担っていました。

それらを祝福して発売したスペシャル・エディション「MCMLIX」は、コレクションの誕生年をローマ数字で表しています。オールブラックの文字盤とセラミックベゼル上にはヴィンテージ調の発光を備えた目盛りと針が装飾されています。

ケースバックにはコレクションのシンボルであるスターフィッシュ模様の刻印があり、ビンテージ調のレザーストラップはカジュアルでシックな装いに合うコンテンポラリーなデザインとなっています。エベラールの歴史における非常に重要な一步へのオマージュとして、数字の「MCMLIX」が文字盤に刻印されています。



*Manufacture Suisse d'Horlogerie depuis 1887*

スカフォグラフ300  
“MCMLIX”エディション  
SPECIFICATION



REF: 41034V.07

ステンレス・スティール+展開  
スクラップ Déclic - 特許取得済み  
¥612,700 (税込)



REF: 41034V.07

ビンテージ調のレザーストラップ  
¥470,800 (税込)



REF: 41034V.07

黒のラバーストラップ  
¥498,300 (税込)



リファレンス : 41034V.07 MCMLIX

ムーブメント : 手巻機械式、3時位置に日付表示窓

ケース : ステンレス・スティール

ケース幅 : 43mm

厚さ : 12.60mm

ケースバック : ステンレス・スティール、ネジ止め式による固定、スターフィッシュ模様の刻印

ベゼル : セラミック、一方向回転ベゼル、0-15分は1分刻み、それ以降5分刻み、ビンテージ調の目盛り蓄光付

防水性 : 300メートル、ダイバーズ・ウォッチ、9時位置にヘリウムエスケープバルブを搭載

リューズ : ステンレス・スティール、防水ねじ込み式、ロゴイニシャル"E"の刻印

風防 : 凸状サファイア・クリスタル (反射防止加工)

ダイアル : マットブラック、モデル名の表示、ゲイルモティーフ、アプライド・インデックス、

6時、9時、12時位置にヴィンテージ調のアワーマーカー、3時位置に長方形のデイト機能

針 : ビンテージ調で蓄光付、1959年の初代モデルにインスピアされた三角形デザインの時針、

バトン型分針、蓄光付で円形デザインをした中央の秒針

ストラップ : メゾンを象徴する"E"シールドの模様、ビンテージ調の撥水レザーストラップまたは  
一体型のブラックラバー・ストラップ (内側は通気性を良くするためにロゴの凹凸デザインにしています) 、  
E&C刻印のバックル

プレスレット : ステンレス・スティール+展開スクラップ Déclic - 特許取得済み



## チャンピオンからレジェンドへ

### モータースポーツ史上最も偉大なヒーロー、タツィオ・ヌヴォラーリへ 捧げたオマージュ作品、「タツィオ・ヌヴォラーリ・レジェンド」

スポーツ界の歴史の中には、単に「チャンピオン」と定義できない人もいます。時間によって設けられた限界を超え、さらに想像を絶する境界線を越えながらもすべての障壁を破った人々が超人的な「殿堂」に入るとき、人々は彼らを伝説と呼ぶようになります。1920年から40年代後半までの数十年を支配したチャンピオンドライバーであるタツィオ・ヌヴォラーリは、まさにその一人です。

エベラールは、20年以上にわたりヌヴォラーリ・グランプリのメインスポンサーを務めてまいりました。タツィオ・ヌヴォラーリ・コレクションは主にスポーツウォッチで構成されており、長年にわたって多くコレクションが追加されています。これらのいくつかは、チャンピオンによって実現された大きな勝利や企業に触発されています。

最新の「タツィオ・ヌヴォラーリ・レジェンド」は、男性とスポーツとの間の本質的な繋かりと、タツィオ・ヌヴォラーリを決して忘れない人々の気持ちを表象し、捧げるために作られた作品です。

ヌボラーリ・レジェンドは自動巻き、30m防水、39.5mmと43mmの2サイズのステンレス・スチールケースに発光アラビア数字のインデックスを備えております。クロノグラフ機能を搭載し、12時側に30分積算計、6時側に12時間積算計を備えており、文字盤の中央にキロメートル毎時を計測するスパイラル・タキメーター・スケールを配置しています。モーターレースのチェックカーフラッグをデザインした市松模様のバックケースに、透明なサファイアガラスを透かして、ムーブメントを見るすることができます。またケースバックは8本のネジで固定されおり、モデル名が刻印されています。

透明なサファイアクリスタルを通じて偉大なレーシングドライバーが多くの勝利を収めた歴史的なレーシングカー、アルファ・ロメオのタイプ12Cを鑑賞することができます。モデルのヴィンテージな外観は、同様のイメージのアンティークレザーストラップと相まって、その重厚さを高めています。このモデルには、ステンレス・スチールプレスレットもご用意しています。

タツィオ・ヌヴォラーリ・レジェンド、このレトロフレーバーのモデルで伝説は語り継がれます。



タツィオ・ヌヴォラーリ・レジェンド  
REF: 31137.01



リファレンス : 31137.01

ムーブメント : エベラール・バルジュー7750、自動巻、クロノグラフ搭載、2カウンター：30分積算計&12時間積算計、コート・ド・ジュネーブ仕上げ、ルビー25石、ブルースクリュー16個、18ctゴールドで歴史的レーシングカー、アルファ・ロメオのタイプ12Cのモティーフを彫刻した回転錘

ケース : ステンレス・スチール

ケース幅 : 39.5mm

厚さ : 13.5mm

ケースバック : サファイア・クリスタル、シースルーバック、8つネジ止め式による固定、モデル名の刻印

ベゼル : ステンレス・スチール、同心円状のサテン仕上げ

プッシュボタン : ステンレス・スチール、長方形、防水機能

防水性 : 30メートル

リューズ : ステンレス・スチール、防水ねじ込み式、ロゴイニシャル"E"の刻印

風防 : サファイア・クリスタル（反射防止加工）

ダイアル : ブラックダイアル、発光アラビア数字のインデックス、12時側に30分積算計、6時側に12時間積算計、文字盤の中央にキロメートル毎時を計測するスパイラル・タキメーター・スケールを配置

針 : バトン型分針、蓄光付

ストラップ : ビンテージ調レザーストラップ

¥770,000 (税込)



タツィオ・ヌヴォラーリ・レジェンド  
ザ・ブラウン・ヘルメット  
REF: 31138.02



リファレンス：31138.02

ムーブメント：自動巻、クロノグラフ搭載、2カウンター：30分積算計&12時間積算計、

コート・ド・ジュネーブ仕上げ、ルビー25石、ブルースクリュー16個、

18ctゴールドで歴史的レーシングカー、アルファ・ロメオのタイプ12Cのモティーフを彫刻した回転錠

ケース：ステンレス・スチール

ケース幅：43mm

厚さ：13.5mm

ケースバック：サファイア・クリスタル、シースルーバック、8つネジ止め式による固定、モデル名の刻印、  
チェックカーフラッグをデザインした市松模様

ベゼル：ステンレス・スチール、同心円状のサテン仕上げ

プッシュボタン：ステンレス・スチール、長方形、防水機能

防水性：30メートル

リューズ：ステンレス・スチール、防水ねじ込み式、ロゴイニシャル”E”の刻印

風防：サファイア・クリスタル（反射防止加工）

ダイアル：ブラウンダイアル、発光アラビア数字のインデックス、12時側に30分積算計、6時側に12時間  
積算計、文字盤の中央にキロメートル毎時を計測するスパイラル・タキメーター・スケールを配置

針：バトン型分針、蓄光付でビンテージ調デザイン

ストラップ：ビンテージ調レザーストラップ

ブレスレット別オプション：ステンレス・スチール

¥829,400（税込）



# CONTACT

エベラール・ジャパン

〒141-0021  
東京都品川区上大崎2-2-6

Tel:03-5422-8087  
Fax:03-5422-8756

担当：ブランド・マネージャー

小泉 隼人(Hayato Koizumi)

E-mail: [info@eberhard.jp](mailto:info@eberhard.jp)

Global Website: <https://www.eberhard.jp>

※オリジナルデータは以下のリンクからダウンロードできます↓

<https://www.dropbox.com/sh/ti1mwkdd68zp6x8/AAC1NBPPho0WqcWX4j7xS5WCa?dl=0>

本リリースに記載の価格については、2021年7月16日時点での情報です。

今後変更する可能性がございますので、予めご了承ください。